

Gótico carpintero

WILLIAM GADDIS

Traducción de Mariano Peyrou

Sexto Piso, 2012

283 páginas, 17'90 euros

El cuadro más visitado del Instituto de Arte de Chicago es *American Gothic* de G. Wood, una pintura que debe su título al estilo arquitectónico de la casa donde vive la pareja de campesinos retratada en el cuadro. Los Estados Unidos están plagados de este tipo de construcciones que transmiten una cierta sensación de poderío y que resultan visual y estéticamente agradables. Sin embargo, no parece ser esa la apreciación de William Gaddis (NY, 1922-1998), quien pone en boca de uno de sus personajes refiriéndose al estilo: "Un mosaico de vanidades, ideas robadas, engaños, el interior de una mezcla de buenas intenciones con un ridículo último esfuerzo ante algo que vale la pena hacer incluso a tan pequeña escala, porque se ha mantenido ahí, ¿verdad?..." (p. 246).

Quien así se expresa es McCandless, propietario de la casa de estilo gótico que ha alquilado una joven pareja, Paul y Elizabeth (Liz) Booth. Liz tiene un hermano, Billy, que intenta aprovecharse de la fortuna que les ha dejado su padre y que ahora administra Adolph. Paul, veterano de Vietnam, trabaja de relaciones públicas para el Reverendo Udo, quien tuvo la desgracia de ahogar a un niño cuando lo bautizaba. Paul pretende reencauzar el suceso y convertirlo en una suerte de milagro

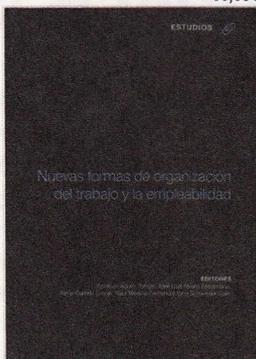
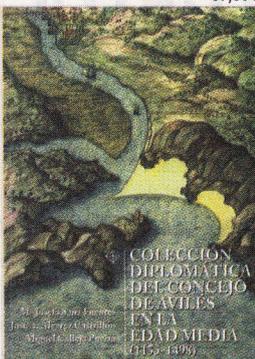
con repercusiones mundiales.

Indudablemente Gaddisno es un autor fácil de leer; incluso Jonathan Franzen le dedicó un interesante ensayo titulado "El Sr. Difícil". No en vano nos encontramos ante el autor que lleva las premisas narrativas posmodernas hasta sus últimas consecuencias —se ha llegado a especular si no será Gaddis el verdadero Thomas Pynchon— fulminando y cuestionando premisas de índole moral y narrativa. *Gótico carpintero* tal vez sea su novela de lectura más fácil; sin embargo, la transmisión de información mediante los diálogos de los personajes, con mínimas interferencias del narrador, y sin especificaciones de quién habla, obliga al lector no solo a una atenta lectura, sino a participar activamente en la construcción de la novela. Además los sonidos cotidianos —radio, teléfono, televisión...— también forman parte del entramado dialógico, entrópico, que llega a constituirse en la esencia misma de la narración.

Resulta especialmente enojosa su particular manera de satirizar la sociedad actual que no es sino el "mosaico de vanidades y engaños" referidos en la primera cita. Incluso los personajes que parecen tener más clara su posición en el mundo y los engranajes sociales —y me estoy refiriendo a McCandless— llegan a convertirse en marionetas de ellos mismos. Tal vez sea ese el condimento que produce ese regusto de desesperanza que siempre queda tras leer a Gaddis. **JOSÉ ANTONIO GURPEGUI**



UNIÓN DE EDITORIALES
UNIVERSITARIAS ESPAÑOLAS

 <p style="text-align: right;">30,00€</p> <p>UNIVERSIDAD DE OVIEDO</p> <p>Nuevas formas de organización del trabajo y la empleabilidad Esteban Agulló (ed.)</p>	 <p style="text-align: right;">37,50€</p> <p>COLECCIÓN DIPLOMÁTICA DEL CONCEJO DE AVILÉS EN LA EDAD MEDIA (1155-1498) M^a Josefa Sanz, José A. Álvarez, Miguel Calleja</p>
Pedidos: servipub@uniovi.es Fax 985 10 95 07	
 <p style="text-align: right;">40,00€</p> <p>Pescar con arte. Fenicios y romanos en el origen de los aparejos andaluces Darío Bernal Casasola</p>	 <p style="text-align: right;">25,00€</p> <p>Flora marina del litoral gaditano. Biología, ecología, usos y guía de identificación José Lucas Pérez LLoréns y otros</p>
Pedidos: Publicaciones@uca.es Tel: 956 015 268	
 <p style="text-align: right;">29,00€</p> <p>ESCLAVOS EN LA PINTURA SEVILLANA DE LOS SIGLOS DE ORO José Luis Méndez Rodríguez</p>	 <p style="text-align: right;">23,00€</p> <p>CRISTIANOS EN PALESTINA. Estrategias de supervivencia Daniel González Acuña</p>
Pedidos: www.publius.us.es secpub4@us.es Tel: 954 487 447	
www.une.es 64 editoriales y 30.000 títulos vivos	